

AEGAEUM 25

Annales d'archéologie égéenne de l'Université de Liège et UT-PASP

# EMPORIA

AEGEANS IN THE CENTRAL AND EASTERN MEDITERRANEAN

Proceedings of the 10th International Aegean Conference/  
10<sup>e</sup> Rencontre égéenne internationale  
Athens, Italian School of Archaeology, 14-18 April 2004

I

Edited by Robert LAFFINEUR and Emanuele GRECO

Université de Liège  
Histoire de l'art et archéologie de la Grèce antique  
University of Texas at Austin  
Program in Aegean Scripts and Prehistory  
2005

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΝ  
ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ  
Αθηνών  
26789  
9-2005

# TABLE OF CONTENTS

## Volume I

Préface à la dixième édition	11
Abbreviations	13
<b>A. METHODOLOGY OF EMPORIA</b>	
Anna MICHAILIDOU and Katerina VOUTSA <i>Merchants and Merchandise: Humans as a Commodity in Aegean and Oriental Societies</i>	17
Michael WEDDE <i>The Mycenaean Galley in Context: From Fact to Idée fixe</i>	29
Joost CROUWEL <i>Early Chariots in the Aegean and their Eastern Connections</i>	39
Eric H. CLINE <i>The Multivalent Nature of Imported Objects in the Ancient Mediterranean World</i>	45
Robert LAFFINEUR <i>Imports/Exports in the Eastern Mediterranean: For a Specific Methodology</i>	53
A. Margherita JASINK <i>Mycenaean Means of Communication and Diplomatic Relations with Foreign Royal Courts</i>	59
Anna SACCONI <i>La "monnaie" dans l'économie mycénienne. Le témoignage des textes</i>	69
<b>B. CRETE</b>	
Stella CHRYSSOULAKI <i>The Imaginary Navy of Minoan Crete: Rocky Coasts and Probable Harbours</i>	77
Katerina KOPAKA <i>Emporoi on the Mediterranean Fringe: Trading for a Living on the small Islands of Crete</i>	91
Elizabeth SHANK <i>New Evidence for Anatolian Relations with Crete in EM I-IIA</i>	103
L. Vance WATROUS <i>Cretan International Relations during the Middle Minoan IA Period and the Chronology of Seager's Finds from the Mochlos Tombs</i>	107
Jean-Claude POURSAT et Michel LOUBET <i>Métallurgie et contacts extérieurs à Malia (Crète) au minoen moyen II : Remarques sur une série d'analyses isotopiques du plomb</i>	117
<b>C. MYCENAE AND THE NORTH</b>	
Elizabeth FRENCH <i>The Role of Mycenae</i>	125

Luca GIRELLA <i>Ialysos. Foreign Relations in the Late Bronze Age. A Funerary Perspective</i>	129
Efi KARANTZALI <i>The Mycenaeans at Ialysos: Trading Station or Colony?</i>	141
Thomas F. TARTARON <i>Glykys Limin and the Discontinuous Mycenaean Periphery</i>	153
Neculai BOLOHAN <i>The Danube, Balkans, and Northern Aegean. Trade Routes, Influences and Buffer Zones in the Late Bronze Age</i>	161
<b>D. ASIA MINOR</b>	
Carl KNAPPETT and Irene NIKOLAKOPOULOU <i>Exchange and Affiliation Networks in the MBA Southern Aegean: Crete, Akrotiri and Miletus</i>	175
Amy RAYMOND <i>Importing Culture at Miletus: Minoans and Anatolians at Middle Bronze Age Miletus</i>	185
Ivonne KAISER <i>Minoan Miletus. A View from the Kitchen</i>	193
Wolf-Dietrich NIEMEIER <i>The Minoans and Mycenaeans in Western Asia Minor: Settlement, Emporia or Acculturation</i>	199
Mario BENZI <i>Mycenaeans at Iasos? A Reassessment of Doro Levi's Excavations</i>	205
Nicoletta MOMIGLIANO <i>Iasos and the Aegean Islands before the Santorini Eruption</i>	217
Santo PRIVITERA <i>Hephaestia on Lemnos and the Mycenaean Presence in the Islands of the Northeastern Aegean</i>	227
Massimo CULTRARO <i>Aegeans on Smoke-Shrouded Lemnos: A Re-Assessment of the Mycenaean Evidence from Poliochni and Other Sites</i>	237
Sylvie MÜLLER CELKA <i>Évaluation de l'élément mycénien en Asie Mineure à travers les données funéraires</i>	247
Matilde CIVITILLO <i>si-mi-te-u/Σμινθεύς: una testimonianza cretese dalla troade?</i>	259
Peter PAVÚK <i>Aegeans and Anatolians. A Trojan Perspective</i>	269
Marta GUZOWSKA and Ralf BECKS <i>Who Was Weaving at Troia? On the Aegean Style Loomweights in Troia VI and VIIa</i>	279
Ergün LAFLI <i>Five Unpublished Vessels from the Museum of Mersin: Cypriot White Painted I Ware in Cilicia</i>	287
Cemal PULAK <i>Who Were the Mycenaeans aboard the Uluburun Ship?</i>	295

**E. CYPRUS**

- Gerald CADOGAN  
*The Aegean and Cyprus in the Late Bronze Age: It Takes Two to Tango* 313
- Giampaolo GRAZIADIO  
*The Relations between the Aegean and Cyprus at the Beginning of Late Bronze Age: An Overview of the Archaeological Evidence* 323
- Edmund F. BLOEDOW  
*Aspects of Trade in the Late Bronze Age Mediterranean: What Was the Ultimate Destination of the Uluburun Ship?* 335
- Gianmarco ALBERTI  
*The Earliest Contacts between Southeastern Sicily and Cyprus in the Late Bronze Age* 343

**F. THE LEVANT**

- Michal ARTZY  
*Emporia on the Carmel Coast? Tel Akko, Tell Abu Hawam and Tel Nami of the Late Bronze Age* 355
- Carol BELL  
*Wheels within Wheels? A View of Mycenaean Trade from the Levantine Emporia* 363
- Anna Lucia D'AGATA, Yuval GOREN, Hans MOMMSEN, Alexander SCHWEDT and Assaf YASUR-LANDAU  
*Imported Pottery of LH IIIC Style from Israel. Style, Provenance, and Chronology* 371
- Maria Emanuela ALBERTI and Nicola PARISE  
*Towards an Unification of Mass-Units between the Aegean and the Levant* 381
- Konstantinos KALOGEROPOULOS  
*Decorative Schemes as an Indication of Artistic Relations between Early Mycenaean Greece and the Eastern Mediterranean* 393
- Gert Jan van WIJNGAARDEN  
*Mycenaean Heirlooms, Antiques and Souvenirs in the Levant and Cyprus* 405
- Robert B. KOEHL  
*Preliminary Observations on the Unpublished Mycenaean Pottery from Woolley's Dig-House at Tell Atchana (Ancient Alalakh)* 415
- Penelope A. MOUNTJOY  
*Mycenaean Connections with the Near East in LH IIIC: Ships and Sea Peoples* 423
- Jeffrey S. SOLES  
*From Ugarit to Mochlos - Remnants of an Ancient Voyage* 429

## Volume II

**G. EGYPT**

- Philip P. BETANCOURT  
*Egyptian Connections at Hagios Charalambos* 449
- Jacke PHILLIPS  
*The Last Pharaohs on Crete: Old Contexts and Old Readings Reconsidered* 455
- Katerina ASLANIDOU  
*The Minoan Wall Paintings from Tell El-Dab'a/Ezbet Helmi: The Life-Size Male Figures* 463

**H. CENTRAL MEDITERRANEAN**

Reinhard JUNG <i>Πότε; Quando? Wann? Quand? When? - Translating Italo-Aegean Synchronisms</i>	473
Birgitta EDER and Reinhard JUNG <i>On the Character of Social Relations between Greece and Italy in the 12<sup>th</sup>/11<sup>th</sup> c. BC</i>	485
Elisabetta BORGNA and Paola CÀSSOLA GUIDA <i>Some Observations on the Nature and Modes of Exchange between Italy and the Aegean in the Late Mycenaean Period</i>	497
Clarissa BELARDELLI, Maria Antonietta CASTAGNA, Isabella DAMIANI, Armando DE GUIO, Andrea DI RENZONI, Sara T. LEVI, Renato PERONI, Andrea SCHIAPPELLI and Alessandro VANZETTI <i>L'impatto miceneo sulle coste dello Jonio e dell'Adriatico e l'"alta congiuntura" del Bronzo recente italiano</i>	507
Naya SGOURITSA <i>The Aegeans in the Central Mediterranean: The Role of Western Greece</i>	515
Franco NICOLIS <i>Long Distance Cultural Links between Northern Italy, the Ionian Islands and the Peloponnese in the Last Centuries of the 3<sup>rd</sup> Millennium BC</i>	527
Richard E. JONES, Sara T. LEVI and Marco BETTELLI <i>Mycenaean Pottery in the Central Mediterranean: Imports, Imitations and Derivatives</i>	539
Lucia ALBERTI and Marco BETTELLI <i>Contextual Problems of Mycenaean Pottery in Italy</i>	547
Davide TANASI <i>Mycenaean Pottery Imports and Local Imitations: Sicily vs Southern Italy</i>	561
Vincenzo LA ROSA <i>Pour une réflexion sur le problème de la première présence égéenne en Sicile</i>	571
Pietro MILITELLO <i>Mycenaean Palaces and Western Trade: A Problematic Relationship</i>	585
Massimiliano MARAZZI and Sebastiano TUSA <i>Egei in Occidente. Le più antiche vie marittime alla luce dei nuovi scavi sull'isola di Pantelleria</i>	599
Christina MERKOURI <i>I contatti transmarini fra Occidente e mondo miceneo sulla base del materiale ceramico d'importazione rinvenuto a Vivara (Napoli-Italia)</i>	611
Arianna RIZIO <i>Vivara: An "International" Port in the Bronze Age</i>	623
Cosimo PAGLIARA <i>Rocavecchia (Lecce): il sito, le fortificazioni e l'abitato dell'età del Bronzo</i>	629
Riccardo GUGLIELMINO <i>Rocavecchia: nuove testimonianze di relazioni con l'Egeo e il Mediterraneo orientale nell'età del Bronzo</i>	637
Fritz BLAKOLMER <i>Relations between Prehistoric Malta and the Aegean: Myth and Reality</i>	653

Lorenz RAHMSTORF <i>Terramare and Faience: Mycenaean Influence in Northern Italy during the Late Bronze Age</i>	663
Helena TOMAS <i>Mycenaeans in Croatia?</i>	673
<b>I. ARTS AND CRAFTS</b>	
James D. MUHLY <i>Travelling Craftsmen: Love 'em or Leave 'em</i>	685
Louise A. HITCHCOCK <i>"Who will personally invite a foreigner, unless he is a craftsman?": Exploring Interconnections in Aegean and Levantine Architecture</i>	691
Athanasia KANTA <i>The Gold Earring from the Cemetery of Krya and Mediterranean Trade Towards the End of the Bronze Age</i>	701
Bernice JONES <i>The Clothes-Line: Imports and Exports of Aegean Cloth(es) and Iconography</i>	707
Nancy R. THOMAS <i>Niello or Not? Laboratory Analyses of the Black-Inlaid Weapons of the Aegean, Egypt, and the Levant</i>	717
Jacques VANSCHOONWINKEL <i>L'armement des Philistins est-il d'origine égéenne ?</i>	731
Iris TZACHILI <i>A Similar Way of Counting: The Clay Cylinders from Akrotiri, Thera, and Their Eastern Counterparts</i>	743
<b>J. SEALS</b>	
Joan ARUZ <i>Unravelling the Mysteries of the Well-Travelled Seal</i>	751
Judith WEINGARTEN <i>How many Seals Make a Heap: Seals and Interconnections on Prepalatial Crete</i>	759
Olga KRZYSZKOWSKA <i>Travellers' Tales: The Circulation of Seals in the Late Bronze Age Aegean</i>	767
Ingo PINI <i>Seals as an Indicator of Trade?</i>	777
Walter MÜLLER <i>Travelling Sealings - Evidence of Emporia?</i>	785
<b>K. WRITTEN SOURCES</b>	
Maurizio DEL FREO <i>L'expression ka-ko na-wi-jo de la tablette Jn 829 de Pylos</i>	793
Massimo PERNA <i>La culture du lin en Grèce mycénienne et au Proche-Orient ancien</i>	805

Enrico SCAFA	
<i>L'espansionismo miceneo tra razzia e guerra : i dati storico-filologici</i>	815
Celestina MILANI	
<i>Segni di emporia in contatti di lingue e culture : il caso del greco miceneo</i>	825
Artemis KARNAVA	
<i>The Tel Haror Inscription and Crete: A Further Link</i>	837